



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE  
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

**PROCESSO VERBALE**

**della seduta n.** 12 DEL 10 DICEMBRE 2019

**PRESIDENZA DEL** PRESIDENTE ROBERTO PACCHER

**SEGRETARI QUESTORI** I CONSIGLIERI TAUBER, URZÍ E  
SAVOI (PRESENTE NELLA SEDUTA  
POMERIDIANA)

**LEGISLATURA** XVIª

## ARGOMENTI TRATTATI

### In discussione generale congiunta:

**DISEGNO DI LEGGE N. 12:** Legge regionale collegata alla legge regionale di stabilità 2020 *(presentato dalla Giunta regionale)*  
*(approvato);*

**DISEGNO DI LEGGE N. 13:** Legge regionale di stabilità 2020 *(presentato dalla Giunta regionale)*  
*(approvato);*

**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE N. 10:** Nota di aggiornamento al Documento di Economia e Finanza Regionale (DEFER) 2019 *(presentata su proposta della Giunta regionale)*  
*(approvata) e*

**DISEGNO DI LEGGE N. 14:** Bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2020-2022 *(presentato dalla Giunta regionale)*  
*(non è stata raggiunta la maggioranza prevista dallo Statuto d'autonomia da parte dei Consiglieri della Provincia di Bolzano; inviato all'Organo regionale per il riesame dei bilanci e dei rendiconti);*

**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE N. 11:** Approvazione del bilancio di previsione del Consiglio regionale per gli anni 2020-2021-2022 *(presentata dall'Ufficio di Presidenza)*  
*(approvata).*

Il giorno 10 dicembre 2019, alle ore 10.10, il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige si riunisce nella sede di Trento, Piazza Dante 16, per esaminare gli argomenti posti all'ordine del giorno, prot. n. 4160/Cons.reg.

Presiede il Presidente Paccher, assistito dai Segretari questori Savoi (presente nella seduta pomeridiana), Tauber e Urzì.

Il Presidente comunica che hanno giustificato la loro assenza i Consiglieri Amhof (pomeriggio), Foppa, Kompatscher, Leiter, Manica, Masè (pomeriggio), Olivi (pomeriggio), Savoi, Schuler e Widmann.

Nel corso della seduta antimeridiana è sopraggiunta la Consigliere Masè e nella seduta pomeridiana è sopraggiunto il Consigliere Savoi.

Il Segretario questore Urzì dà lettura del processo verbale della seduta n. 11 del 9 dicembre 2019, che si considera approvato ai sensi del secondo comma dell'art. 42 del Regolamento.

Il Presidente commemora la scomparsa dell'ex Consigliere Umberto Montefiori e invita l'Aula ad osservare un minuto di raccoglimento.

Sull'ordine dei lavori intervengono i Consiglieri Tonini e Rossi. A quest'ultimo risponde il Presidente.

Il Presidente Paccher riprende la trattazione dei punti nn. 1, 2 e 3 iscritti all'ordine del giorno e ed invita il Consigliere Lanz a leggere ed illustrare l'ordine del giorno n. 1 al disegno di legge n. 12, prot. n. 4224, presentato dai Consiglieri Lanz e Nogger.

Sull'argomento intervengono i Consiglieri Dello Sbarba, Ghezzi, Köllensperger e Tonini.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente pone in votazione l'ordine del giorno n. 1 al disegno di legge n. 12, che viene approvato a maggioranza.

Il Presidente pone in votazione il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge n. 12, che viene approvato a maggioranza.

E' data lettura agli articoli 1 e 2. Nessuno intervenendo, gli stessi sono posti disgiuntamente in votazione e sono approvati, rispettivamente, a maggioranza.

Viene data lettura dell'articolo 3 e dell'emendamento prot. n. 4064/1, presentato dal Consigliere Staffler.

Sull'emendamento intervengono i Consiglieri Staffler, Urzì, Köllensperger, Amhof e Repetto.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente pone in votazione l'emendamento prot. n. 4064/1, che viene approvato a maggioranza.

Il Presidente comunica all'Aula che, per effetto della votazione testè effettuata, decadono gli emendamenti, rispettivamente, prot. nn. 4138/1 - 4138/3, presentati dai Consiglieri Köllensperger ed altri; prot. nn. 4192/1 - 4192/24, presentati dal Consigliere Urzì; prot. n. 4273, presentato dai Consiglieri Amhof ed altri; prot. n. 4064/2, presentato dal Consigliere Staffler.

Viene data lettura dell'emendamento prot. n. 4223/67, presentato dal Consigliere Marini.

Sull'ordine dei lavori interviene il Consigliere Staffler, al quale risponde il Presidente Paccher.

Sull'emendamento intervengono il Consigliere Marini e l'Assessore Cia.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente pone in votazione l'emendamento prot. n. 4223/67, che viene respinto a maggioranza.

Sull'ordine dei lavori intervengono l'Assessore Cia, il Consigliere Marini, per la seconda volta l'Assessore Cia e il Consigliere Tonini. Quest'ultimo si associa alla richiesta del Consigliere Marini di sospendere i lavori per poter effettuare una riunione del Collegio dei Capigruppo.

Il Presidente accoglie la richiesta e concede sull'ordine dei lavori la parola al Consigliere Rossi.

Il Presidente sospende la seduta per venti minuti.

Sono le ore 11.41.

La seduta riprende alle ore 12.35.

Il Presidente Paccher pone in trattazione l'emendamento prot. n. 4223/71 e il subemendamento prot. n. 4262/1, sostituiti dal subemendamento prot. n. 4337, tutti presentati dal Consigliere Marini.

Il Consigliere Marini illustra l'emendamento e il subemendamento.

Sull'argomento intervengono il Consigliere Ghezzi e l'Assessore Cia, che chiede al Consigliere Marini di ritirare gli ulteriori emendamenti all'articolo 3 in caso di approvazione del suo emendamento.

Intervengono inoltre i Consiglieri Tonini e Rossi.

Il Consigliere Marini dichiara di voler trattare solo tre emendamenti da lui presentati e di ritirare tutti gli altri emendamenti.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente pone in votazione il subemendamento prot. n. 4337, che viene approvato a maggioranza.

Viene data lettura dell'emendamento prot. n. 4223/75, presentato dal Consigliere Marini.

Alle ore 13.00 il Presidente Paccher sospende la seduta, aggiornandola alle ore 14.30.

La seduta riprende alle ore 14.38.

Effettuato l'appello dei presenti, il Presidente Paccher riprende la trattazione del disegno di legge n. 12.

Sull'emendamento intervengono i Consiglieri Marini, Lanz, Zeni e l'Assessore Cia.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente pone in votazione l'emendamento prot. n. 4223/75, che viene approvato a maggioranza.

Viene data lettura dell'emendamento prot. n. 4223/76, presentato dal Consigliere Marini.

Sull'emendamento intervengono il Consigliere Marini e l'Assessore Cia.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente pone in votazione l'emendamento prot. n. 4223/76, che viene respinto a maggioranza.

Viene data lettura dell'emendamento prot. n. 4278, presentato dall'Assessore Cia ed altri.

Intervengono il Consigliere Faistnauer, l'Assessore Cia, i Consiglieri Guglielmi e Zeni e nuovamente il Consigliere Guglielmi.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente pone in votazione l'emendamento prot. n. 4278, che viene approvato a maggioranza.

Viene data lettura dell'emendamento prot. n. 4236/1, presentato dai Consiglieri Lanz e Amhof, nessuno intervenendo e posto in votazione, viene approvato a maggioranza.

Viene data lettura dell'emendamento prot. n. 4223/97, presentato dal Consigliere Marini.

Intervengono i Consiglieri Marini, Urzì, Vettori, Knoll, l'Assessore Cia e per la seconda volta il Consigliere Marini.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente pone in votazione l'emendamento prot. n. 4223/97, che viene respinto a maggioranza.

Viene data lettura dell'emendamento prot. n. 4236/2 e del subemendamento prot. n. 4274, presentati dai Consiglieri Lanz e Amhof.

Interviene il Consigliere Faistnauer, al quale risponde il Consigliere Lanz.

Sull'argomento interviene inoltre l'Assessore Cia.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente pone in votazione il subemendamento prot. n. 4274, che viene approvato a maggioranza .

Nessuno intervenendo, il Presidente pone in votazione, come emendato, l'emendamento prot. n. 4236/2, che viene approvato a maggioranza.

Viene data lettura dell'emendamento prot. n. 4282, presentato dal Consigliere Ambrosi ed altri.

Intervengono i Consiglieri Dallapiccola, Rossi, Zanotelli, Kaswalder, l'Assessore Leonardi, i Consiglieri Zeni, Job, Ghezzi, Guglielmi, Ambrosi, Marini e l'Assessore Cia.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente pone in votazione l'emendamento prot. n. 4282, che viene approvato a maggioranza.

Sull'articolo 3 intervengono i Consiglieri Rossi, Coppola e Olivi.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente pone in votazione l'articolo 3, come emendato, che viene approvato a maggioranza.

E' data lettura agli articoli 4, 5 e 6. Nessuno intervenendo, gli stessi sono posti disgiuntamente in votazione e sono approvati, rispettivamente, a maggioranza.

Viene data lettura dell'articolo 6-*bis*, introdotto con l'emendamento prot. n. 4276, presentato dal Consigliere Guglielmi ed altri.

Sull'ordine dei lavori interviene il Consigliere Dello Sbarba, al quale risponde il Presidente Paccher.

Sull'emendamento interviene l'Assessore Leonardi.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente pone in votazione l'emendamento prot. n. 4276, che viene approvato a maggioranza.

Viene data lettura dell'emendamento prot. n. 4298, presentato dal Consigliere Bisesti ed altri.

Sull'emendamento intervengono i Consiglieri Dello Sbarba, Tonini e Degasperi.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente pone in votazione l'emendamento prot. n. 4298, che viene approvato a maggioranza.

Viene data lettura dell'emendamento prot. n. 4322 presentato dal Consigliere Noggler ed altri.

Sull'ordine dei lavori interviene il Consigliere Noggler, che comunica il ritiro del proprio emendamento.

Viene data lettura dell'articolo 7. Nessuno intervenendo, lo stesso è posto in votazione e risulta approvato a maggioranza.

In sede di dichiarazione di voto, intervengono i Consiglieri Tonini, Dello Sbarba, Ghezzi, Marini, Repetto e Demagri.

Non essendovi ulteriori interventi in sede di dichiarazione di voto, si procede alla votazione finale del **disegno di legge n. 12**, che è approvato a maggioranza.

Il Presidente passa alla votazione del passaggio alla discussione articolata del disegno di legge n. 13, che viene approvato a maggioranza.

Viene data lettura dell'articolo 1 e dell'emendamento prot. n. 4279, presentato dal Consigliere Kompatscher ed altri.

Non essendovi interventi, il Presidente pone in votazione l'emendamento prot. n. 4279, che viene approvato a maggioranza.

E' data lettura agli articoli 1 e 2. Nessuno intervenendo, gli stessi sono posti disgiuntamente in votazione e sono approvati, rispettivamente, a maggioranza.

Non essendovi interventi in sede di dichiarazione di voto, il Presidente pone in votazione finale il **disegno di legge n. 13**, che risulta approvato a maggioranza.

Il Presidente Paccher pone all'esame dell'Aula la proposta di deliberazione n. 10.

Il Segretario questore Urzi dà lettura del testo della proposta di deliberazione.

Non essendovi interventi in sede di dibattito e di dichiarazione di voto, il Presidente pone in votazione la proposta di deliberazione n. 10, che risulta approvata a maggioranza.

Il Presidente pone in votazione il passaggio alla discussione articolata del **disegno di legge n. 14**, che risulta approvato a maggioranza.

Viene data lettura dell'articolo 1 e dell'emendamento prot. n. 4280, presentato dal Consigliere Kompatscher ed altri.

Non essendovi interventi in merito all'emendamento prot. n. 4280, il Presidente lo pone in votazione e viene approvato a maggioranza.

Non essendovi interventi in merito all'articolo 1, lo stesso è posto in votazione ed è approvato a maggioranza.

Viene data lettura dell'articolo 2 e dell'emendamento prot. n. 4281, presentato dal Consigliere Kompatscher ed altri.

Nessuno intervenendo, l'emendamento prot. n. 4281 è posto in votazione ed è approvato a maggioranza.

Non essendovi interventi in merito all'articolo 2, lo stesso è posto in votazione ed è approvato a maggioranza.

E' data lettura degli articoli 3 e 4. Nessuno intervenendo, gli stessi sono posti disgiuntamente in votazioni e sono approvati, rispettivamente, a maggioranza.

Non essendovi interventi in sede di dichiarazione di voto, il Presidente ricorda la normativa di riferimento e pone in votazione finale per appello nominale il disegno di legge n. 14 separatamente per Province, iniziando dalla Provincia di Trento.

Al termine della votazione, il Presidente comunica l'esito della votazione:

Provincia di Trento:

votanti	32
maggioranza richiesta	18
voti favorevoli	21
voti contrari	8
astenuti	3

Provincia di Bolzano:

votanti	27
maggioranza richiesta	18
voti favorevoli	14
voti contrari	10
astenuti	3

Il Presidente comunica che il **disegno di legge n. 14** non ha raggiunto la maggioranza prevista dallo Statuto di autonomia dei Consiglieri della Provincia di Bolzano e pertanto verrà inviato all'Organo regionale per il riesame dei bilanci e dei rendiconti.

Il Presidente Paccher pone in trattazione il quarto punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 4

**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE N. 11: Approvazione del bilancio di previsione del Consiglio regionale per gli anni 2020-2021-2022 (presentata dall'Ufficio di Presidenza).**

Il Presidente Paccher legge la relazione, il testo della proposta di deliberazione e l'emendamento aggiuntivo alla proposta di deliberazione n. 11, prot. n. 4269, presentato dal Presidente Paccher.



Non essendovi interventi, il Presidente pone in votazione la proposta di deliberazione n. 11 così emendata, che risulta approvata a maggioranza.

Esaurita la trattazione dei primi quattro punti iscritti all'ordine del giorno, il Presidente Paccher dichiara chiusa la seduta, ricordando che il Consiglio regionale sarà riconvocato con avviso a domicilio.

Sono le ore 18.36.

IL PRESIDENTE

I SEGRETARI QUESTORI

SV/ew